



## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### MITSUBISHI DAIYA СПЛИТ-КОНДИЦИОНЕР

---

#### Серия FDTN

FDTN207CEN2  
FDTN257CEN2  
FDTN306CEN2  
FDTN306CES2  
FDTN406CES2  
FDTN506CES2  
FDTN207HEN2  
FDTN257HEN2  
FDTN306HEN2  
FDTN306NES2  
FDTN406HES2  
FDTN506HES2

#### Серия FDEN

FDEN206CEN2  
FDEN256CEN2  
FDEN306CEN2  
FDEN306CES2  
FDEN406CES2  
FDEN506CES2  
FDEN206HEN2  
FDEN256HEN2  
FDEN306HEN2  
FDEN306HES2  
FDEN406HES2  
FDEN506HES2

#### Серия FDKN

FDKN206CEN2  
FDKN256CEN2  
FDKN306CEN2  
FDKN306CES2  
FDKN206HEN2  
FDKN256HEN2  
FDKN306HEN2  
FDKN306HES2

#### Серия FDRN

FDRN206HEN2  
FDRN256HEN2  
FDRN306HEN2  
FDRN306HES2  
FDRN406HES2  
FDRN506HES2



Кондиционер удовлетворяет директиве EMC 89/336/EEC,  
LV директиве 73/23/EEC.

PSA012B373



Благодарим Вас за то, что Вы выбрали кондиционер Mitsubishi Daiya. Перед использованием внимательно прочтите данное руководство, это поможет обеспечить надёжную работу кондиционера долгое время. Сохраните руководство для дальнейших обращений к нему в случае возникновения вопросов по эксплуатации или неполадок в работе.

В данном руководстве подробно изложена информация о принципе работы кондиционера с тепловым насосом. Эта информация, за исключением параграфов о режиме обогрева, касается также моделей работающих только на охлаждение.




## СОДЕРЖАНИЕ

---

Указания по технике безопасности.....	2
Наименование компонентов и их функции.....	4
Рабочие элементы и индикация пульта дистанционного управления.....	7
Особенности обращения с пультом дистанционного управления.....	8
Временный способ включения при отсутствии пульта.....	8
Как управлять.....	9
Установка текущего времени.....	9
Режим ночного времени [SLEEP].....	10
Регулировка направления воздушного потока.....	10
Для Вашего комфорта.....	11
Уход и техническое обслуживание.....	11
Выявление неисправностей.....	13
Подготовка к режиму обогрева «HOT KEEP» [Сохранение тепла].....	14
Режим работы обогрева.....	14
Проверка правильности установки кондиционера.....	15




## Указания по технике безопасности





- Перед запуском кондиционера внимательно прочитайте данный раздел и строго следуйте его положениям.
- Все указания по технике безопасности делятся на категории "ОПАСНО" и "ОСТОРОЖНО". В разделе "ОПАСНО" содержатся меры предосторожности, несоблюдение которых может привести к тяжёлым последствиям: серьёзной травме, смерти и т.п. Однако меры предосторожности указанные в разделе "ОСТОРОЖНО", тоже должны обязательно соблюдаться, в противном случае могут возникнуть серьёзные проблемы. Позаботьтесь о неукоснительном соблюдении всех указаний, так как они очень важны для обеспечения безопасности.
- Обозначения, часто встречающиеся в руководстве, имеют следующий смысл:

	<b>Строго запрещено</b>		<b>Неукоснительно следуйте данным инструкциям</b>		<b>Обязательное заземление</b>
---	-------------------------	---	---	---	--------------------------------

- После прочтения данного руководства, имейте его под рукой на случай возникновения вопросов по эксплуатации и техническому обслуживанию. При передаче управления кондиционером другому владельцу, обязательно обеспечьте его данным руководством.

### • МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ

ОПАСНО		
<p>Данная система кондиционирования предназначена для жилых помещений, офисов и т.п.</p>  <p>Применение в наружных помещениях, таких как технические мастерские и т.п. может вызвать поломку оборудования.</p>	<p>Для выполнения работ по установке и подключению оборудования обратитесь в специализированную службу сервиса.</p>  <p>Не рекомендуется устанавливать кондиционер самостоятельно. Неправильный монтаж может привести к утечке хладагента, пожару или поражению электрическим током</p>	<p>Если есть необходимость в дополнительных приспособлениях, например увлажнители, нагревательном приборе и т.п., то советуем следовать нашим рекомендациям.</p>  <p>Приспособления должны устанавливаться только квалифицированным электриком</p>

ОСТОРОЖНО		
<p>Не устанавливайте кондиционер рядом с местом возможной утечки легко воспламеняющихся газов.</p>   <p>Утечка газа может привести к пожару.</p>	<p>В зависимости от места монтажа кондиционера может потребоваться установка дополнительного прерывателя тока в цепи электропитания.</p>   <p>Его отсутствие может привести к поражению электрическим током.</p>	<p>Убедитесь в правильной установке дренажного шланга, так чтобы конденсат свободно вытекал из блоков кондиционера.</p>   <p>Неправильное размещение может привести к попаданию конденсата в помещение, что может повлечь порчу мебели.</p>
<p>Необходимо надёжно закрепить наружный блок во избежание его падения при сильных порывах ветра.</p>  <p>Падение может привести к чьей-нибудь травме.</p>	<p>Монтируйте только на место, которое выдержит вес кондиционера.</p>  <p>Неосмотрительность может привести к травме.</p>	<p>Убедитесь, что система заземлена.</p>   <p>Кабель заземления ни в коем случае нельзя подключать к газопроводу, молниеотводу или кабелю заземления телефона. Неправильное заземление может привести к поражению током.</p>

### • МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ КОНДИЦИОНЕРА

ОПАСНО		
<p>Не находитесь под направленным потоком воздуха длительное время.</p>   <p>Это может вызвать простудное заболевание.</p>	<p>Не вставляйте посторонние предметы в воздухозаборник.</p>   <p>Вследствие высокой скорости вращения вентилятора это может привести к травме.</p>	<p>Если Вы заметили что-либо странное (например, запах гари и т.п.), немедленно выключите кондиционер, выньте вилку из сети и вызовите мастера.</p>   <p>Продолжение эксплуатации может привести к поломке кондиционера, поражению током или пожару.</p>

ОСТОРОЖНО		
<p>Кондиционер не может служить для обеспечения режимов, требуемых для работы точного оборудования, выращивания растений или животных, хранения предметов искусства и продуктов питания.</p>   <p>Может привести к порче продуктов и т.д.</p>	<p>Не прикасайтесь к выключателям влажными руками.</p>   <p>Может привести к поражению током.</p>	<p>Не направляйте воздушный поток на нагревательные приборы.</p>   <p>Это может сказаться на работе прибора.</p>

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### ОСТОРОЖНО

Не мойте работающий кондиционер водой.



Может ударить током.

Устанавливайте кондиционер так, чтобы поток воздуха не попадал непосредственно на растения и животных.



Длительное пребывание непосредственно в области воздушного потока может оказать отрицательное воздействие на их здоровье.

Используйте плавкие предохранители только на соответствующий номинальный ток.



Использование заменителей (жучков) или несоответствующих предохранителей может привести к поломке или пожару.

Не облакачивайтесь и ничего не кладите на кондиционер.



Падение предметов с кондиционера или его опрокидывание может привести к травме.

Не пользуйтесь легко воспламеняющимися газами вблизи кондиционера.



В результате может возникнуть пожар.

Не включайте кондиционер при снятой выпускной решётке.



Несоблюдение может привести к травме.

Не используйте выключатель электропитания для включения и выключения систем



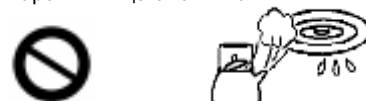
В противном случае может образоваться течь или возникнет пожар.

Не прикасайтесь к выпускной решётке при качании жалюзи.



Несоблюдение может привести к травме.

Необходимо беречь внутренний блок и дистанционное управление от контакта с паром кипящего чайника и т.п.



Во время работы режима охлаждения при работе системы вблизи образования пара, может образоваться и стекать конденсат, а также произойти короткое замыкание.

При работе кондиционера одновременно с топливосжигающими приборами (горелками и т.п.) следует регулярно проветривать помещение.



Недостаточная вентиляция может привести к недостатку кислорода.

Время от времени необходимо проверять опорные конструкции блоков.



Если конструкции вовремя не отремонтировать, блоки могут упасть и нанести ущерб.

При чистке системы, выключите кондиционер и источник питания.



Не ставьте на кондиционер ёмкости с водой, вазы с цветами и т.д. (серия FDKN).



Попадание воды внутрь кондиционера может повредить электроизоляцию, что повлечёт к удару током.

## • МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПЕРЕМЕЩЕНИИ ИЛИ РЕМОНТЕ КОНДИЦИОНЕРА

### ОПАСНО

Модификация системы строго запрещена. По вопросам ремонта обращайтесь к Вашему торговому агенту.



Неквалифицированный ремонт может привести к поражению током, пожару и т.д.

При необходимости переустановки кондиционера в другое место свяжитесь с Вашим торговым агентом или квалифицированным монтажником.

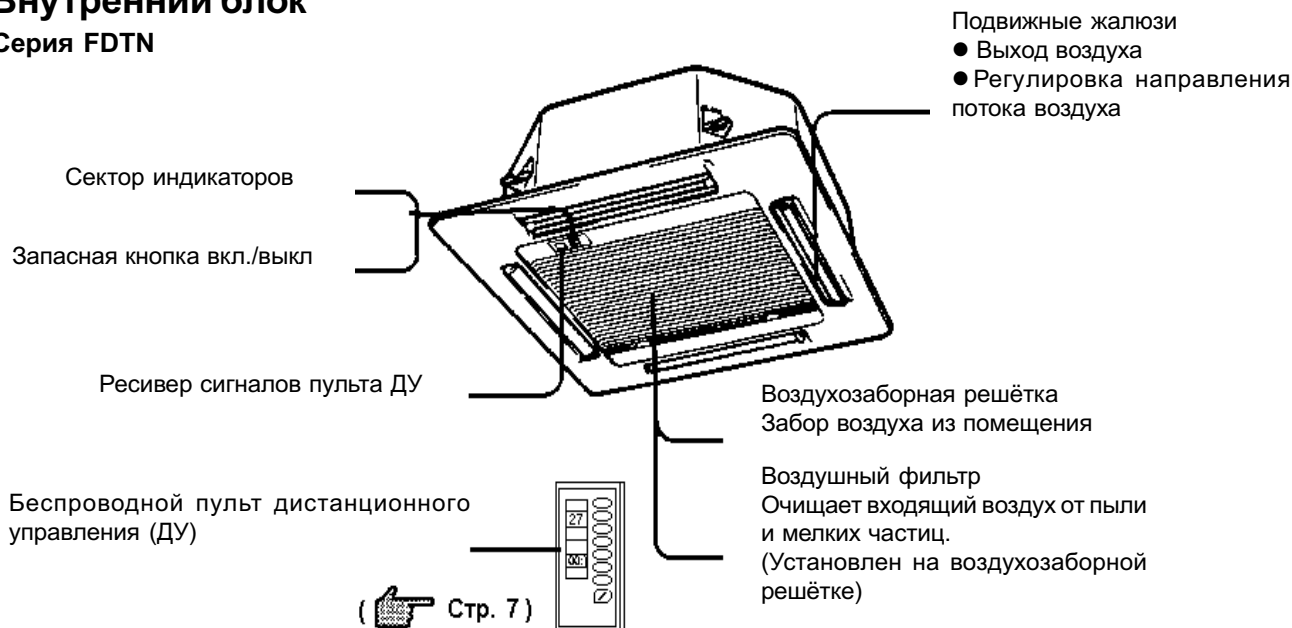


Неправильный монтаж может привести к утечке воды из хладоносителя, поражению током или пожару.

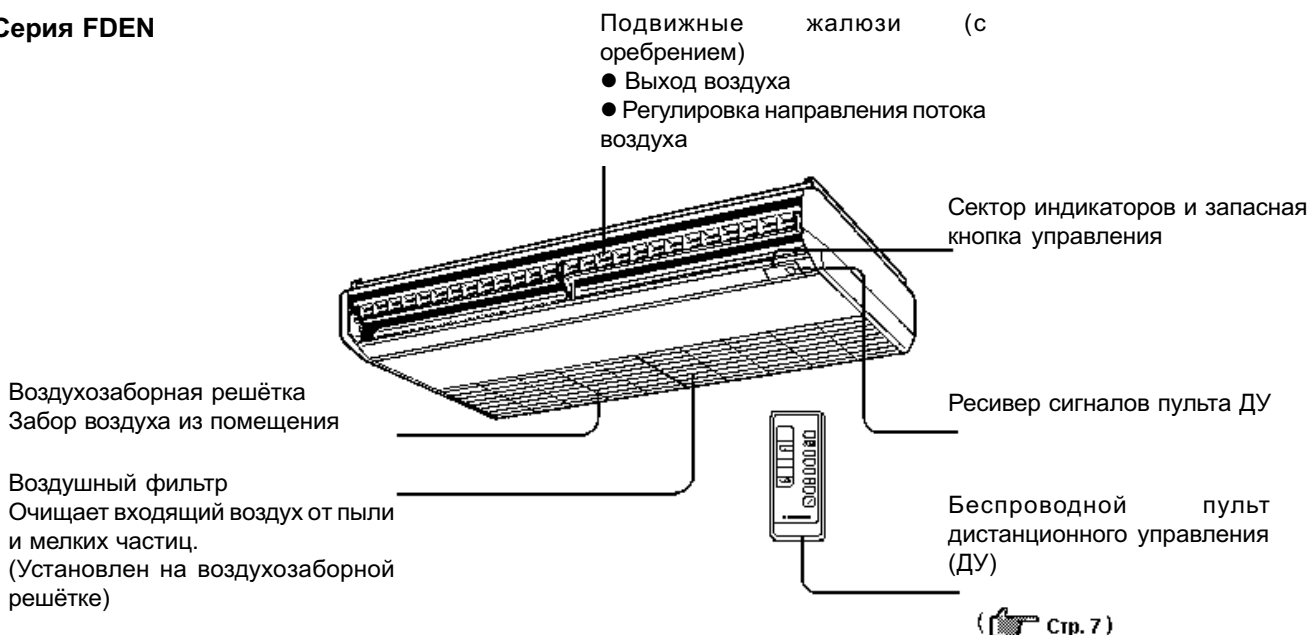
# Наименование компонентов и их функции

## Внутренний блок

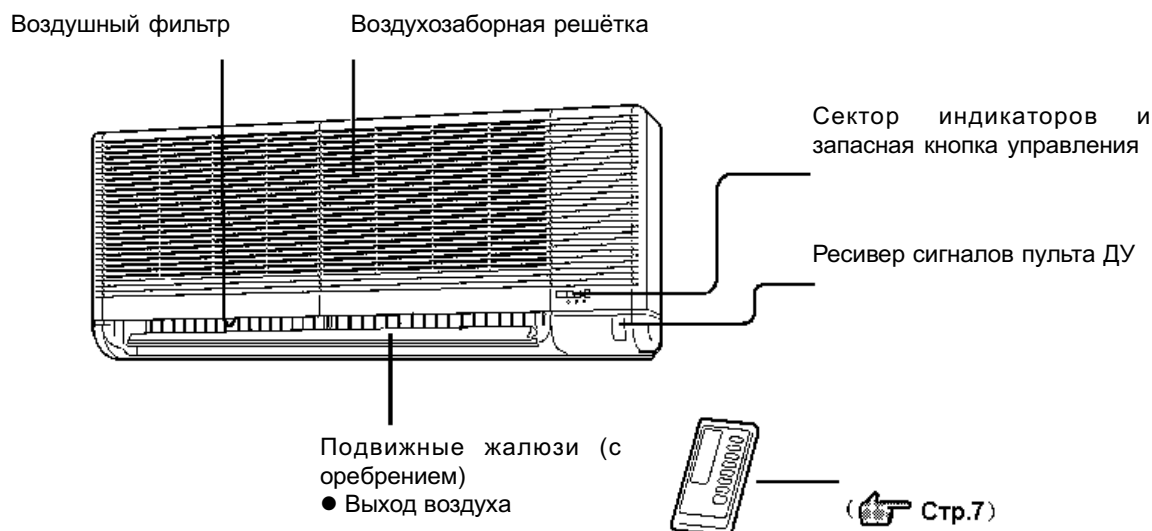
### Серия FDTN



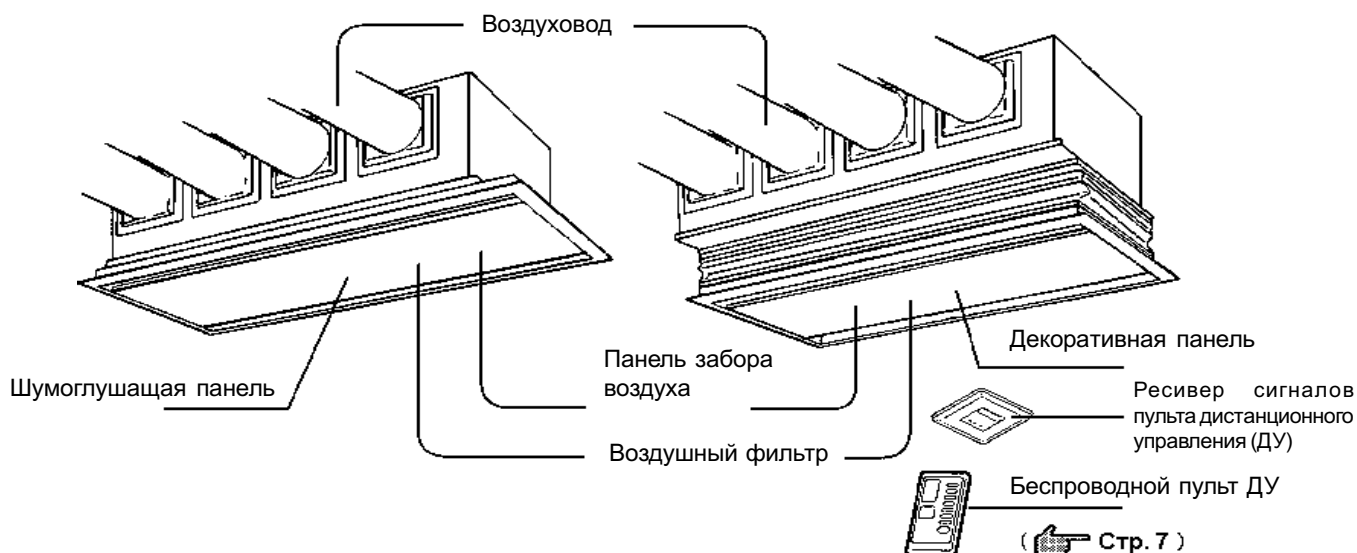
### Серия FDEN



### Серия FDKN

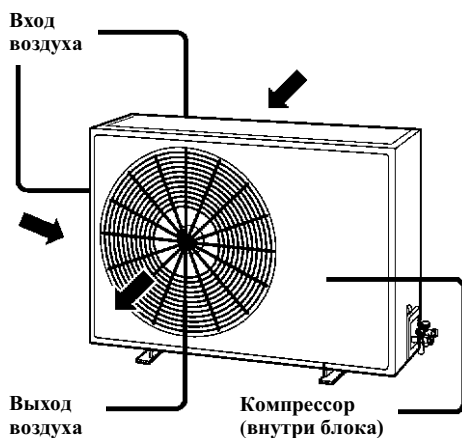


## Серия FDRN



## Наружный блок

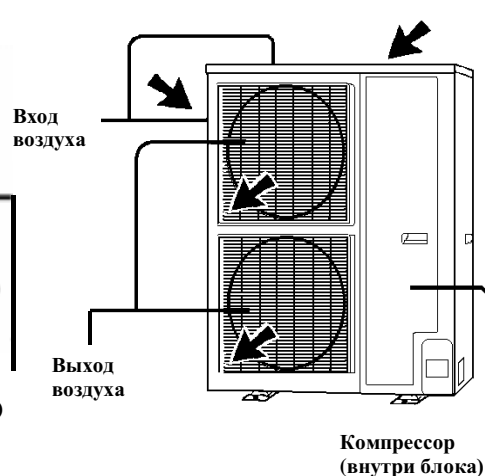
- FDC206CEN2, 256CEN2
- FDC206HEN2, 256HEN2



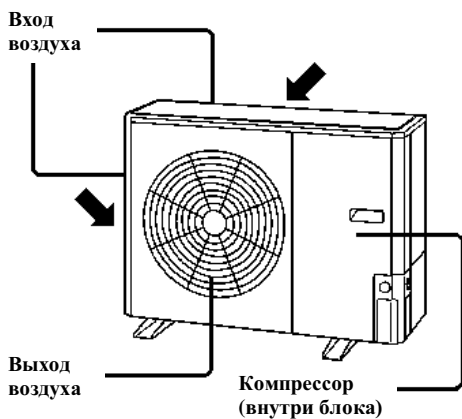
- FDC306CEN2, 306CES2
- FDC306HEN2, 306HES2



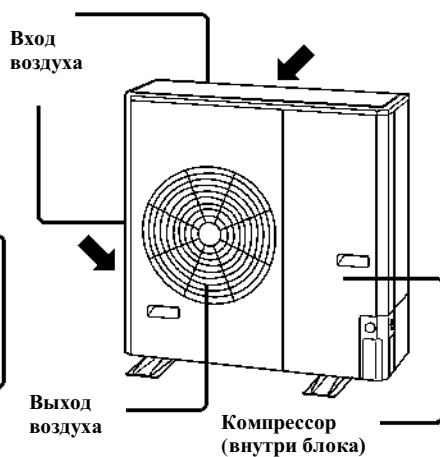
- FDC406CES2, 506CES2
- FDC406HEN2, 506HES2



- FDC208CEN2
- FDC208HEN2

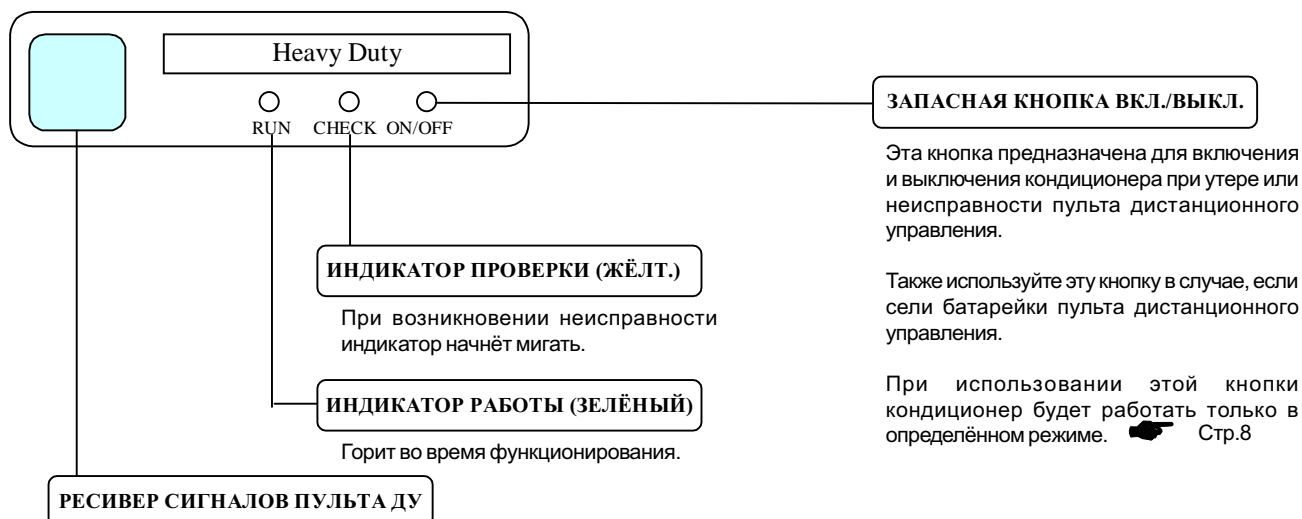


- FDC258CEN2
- FDC258HEN2



## Сектор индикаторов и запасная кнопка управления (вкл./выкл.)

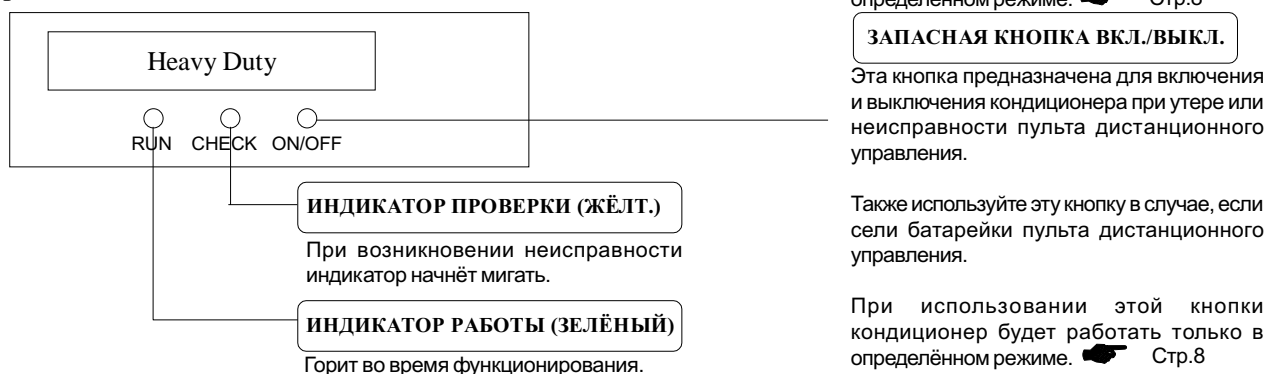
### Серия FDTN



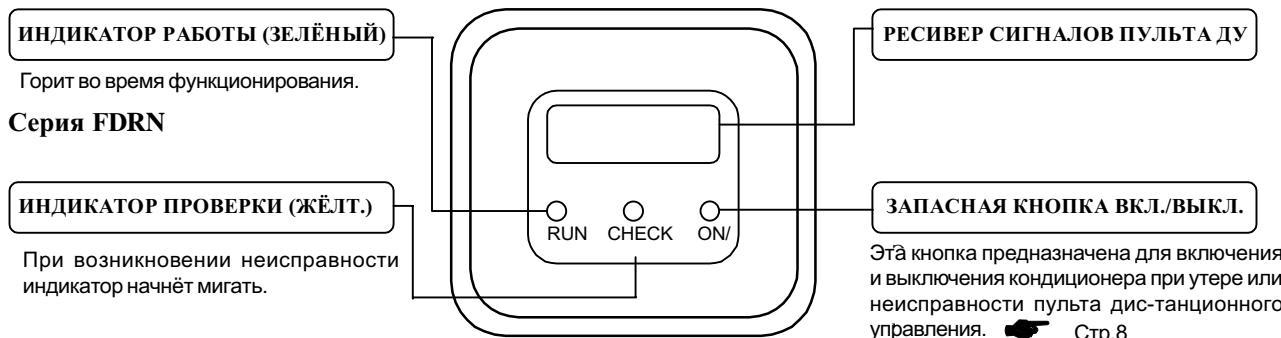
### Серия FDEN



### Серия FDKN



## Ресивер сигналов пульта ДУ и запасная кнопка управления



# Рабочие элементы и индикация пульта ДУ

- Иллюстрированные индикации относятся к моделям серии FDEN, FDTN и FDKN. Кнопка и индикация AIR FLOW [направления потока воздуха] на пульте дистанционного управления моделями серии FDRN отсутствуют.

## Секция индикации

### Индикатор режима работы

Высвечивается текущий режим работы.

#### ВНИМАНИЕ!

На дисплее пульта модели, работающей только на охлаждение, высвечивается лишь FAN и COOL.

### Индикатор температуры

Высвечивается заданная температура ( в режиме работы автоматического выбора показаний нет )

### Индикатор скорости

Высвечивается скорость потока воздуха

### Индикатор направления

Высвечивается установленное направление потока воздуха.

### Индикатор часов

В режиме SLEEP .... индикации нет.  
В обычном режиме высвечивается CLOCK.

### Индикатор времени

В режиме SLEEP высвечивается остаток времени работы. В обычном режиме высвечивается текущее время.

### Индикатор SLEEP

Указывает на работу режима ночного времени.

- На рисунке изображены все возможные индикации пульта, но на практике на дисплее высвечиваются только индикаторы, соответствующие текущему режиму работы.

#### NOTE

При появлении на дисплее пульта неправильной индикации нажмите кнопку переустановки кончиком шариковой ручки, расположенной на задней панели пульта.

Стр.8

## Секция управления

### Кнопка выбора режима работы

Нажатием кнопки изменяется режим работы в следующей последовательности.

COOL → DRY → FAN  
AUTO ← HEAT ←

#### ВНИМАНИЕ!

В моделях работающих только на охлаждение следующий выбор :

COOL → FAN

### Кнопка температуры

Для задания желаемой температуры в помещении.

### Кнопка скорости вентилятора

Нажатием кнопки изменяется скорость вентилятора в следующей последовательности.

HI → LO

### Кнопка направления потока воздуха

Изменяет направление воздушного потока в следующей последовательности.

SWING  
индикации нет (SWING STOPPED)

Стр.10

### Кнопка установки времени

Используется для установки показаний часов

Стр.9

### Кнопка час./мин.

Служит для установки текущего времени.

### Кнопка вкл./выкл.

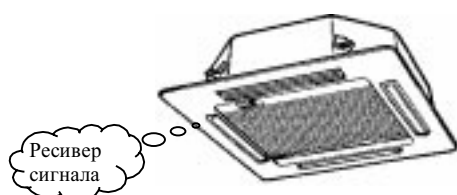
Попеременно включает и выключает кондиционер.

### Кнопка режима ночного времени

Стр.9

Стр.9

## Операция передачи сигнала



Передача сигнала происходит при нажатии кнопок пульта направленного непосредственно на кондиционер.

При получении сигнала индикатор RUN (зелёного цвета) мигает три раза.



# Особенности обращения с пультом дистанционного управления

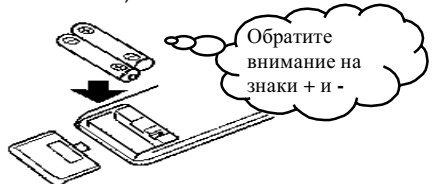
## Замена батареек

В следующих случаях необходима замена батареек на новые:

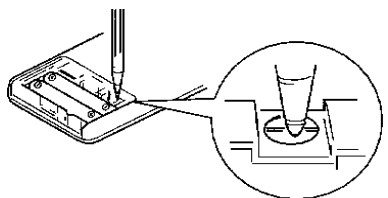
- При передаче сигнала на внутренний блок (нажатия кнопок на пульте ДУ), лампочка RUN не замигала.
- Жидкокристаллическая индикация пульта ДУ имеет нечёткое свечение.

**1** Снимите крышку с тыльной стороны и удалите старые батарейки.


**2** Вставьте новые батарейки (SUM-4 или R03x2)



**3** Нажмите на кнопку переустановки кончиком шариковой ручки.



**4** Задвиньте крышку обратно.

**5** Установите текущее время.  Стр.7

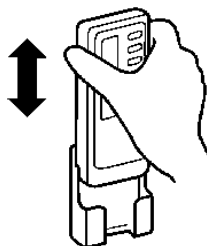
Примечание:

- Нельзя вставлять старую и новую батарейки вместе.
- При долгом не использовании пульта необходимо вынуть из него батарейки.
- Срок службы батарейки составляет от 6 до 12 месяцев. Используемая дольше этого срока батарейка может потечь.

- На каждой батарейке указан срок годности, который может быть короче, чем срок службы кондиционера в зависимости от даты выпуска. Однако истечение этого срока не всегда означает негодность батарейки.

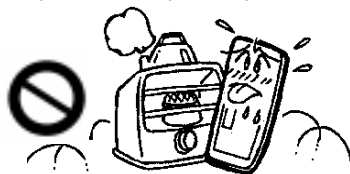
## Использование держателя пульта

Пульт ДУ можно разместить на стене или в другом месте с помощью прилагаемого держателя. Перед установкой убедитесь, что кондиционер получает сигналы от пульта находящегося в держателе.

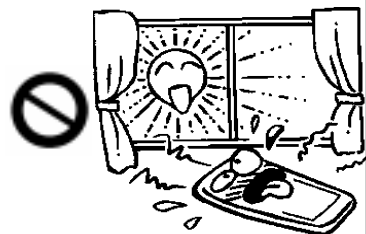


Чтобы поместить пульт в держателе или вытащить из него, задвиньте его вниз или потяните вверх.

- Не держите пульт около места излучения высокой температуры, например, рядом с плитой или ковриком с электроподогревом.



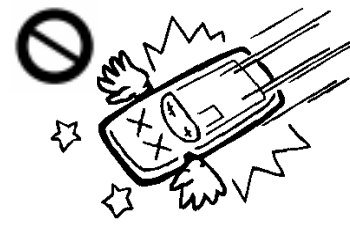
- Не оставляйте пульт под прямыми лучами солнца и т.п.



- При управлении с пульта между внутренним блоком и пультом не должно быть никаких препятствий.



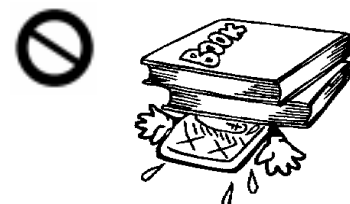
- Не роняйте пульт. Обращайтесь с ним бережно.



- Защищайте пульт от попадания влаги

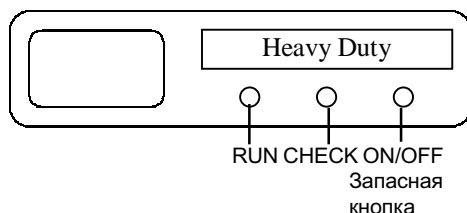


- Ничего не кладите на пульт.



## Временный способ включения при отсутствии пульта

- Если сели батарейки либо пульт дистанционного управления неисправен или утерян, используется запасная кнопка включения, при этом кондиционер будет работать в следующем режиме:



- Нажмите запасную кнопку включения.

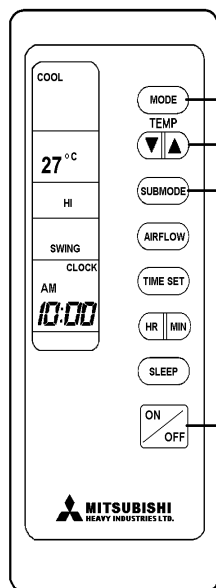
Кондиционер начнёт работать.

	Модели охлаждения и обогрева	Работающие только на охлаждение
Режим работы	AUTO	COOL
Уставка температуры	23° C	
Скорость вентилятора	HI	
Качание жалюзи	Остановка	
Таймер	Непрерывная работа	

- Повторное нажатие кнопки приведёт к выключению кондиционера.

## Как управлять

Направьте пульт ДУ непосредственно на кондиционер.



2  
3  
4

1

**Нажмите кнопку ON/OFF [вкл./выкл.]**  
Кондиционер начнёт работать.

2

**Нажмите кнопку MODE [режима работы]**  
Установите режим работы (охлаждения - COOL, обогрева - HEAT, осушения - DRY, вентиляции - FAN или автоматического выбора - AUTO)

3

**Нажмите кнопку TEMP [температуры]**  
Нажатием кнопки ▼ или ▲ установите желаемую температуру.

COOL	26° C~28° C	HEAT	22° C~24° C
DRY	21° C~24° C	FAN	-

*Изменение уставок работы*  
Измените уставки, выберите по желанию другой режим работы.

- Изменить уставки и режим можно только во время работы кондиционера.

### NOTE

- Иногда при нажатии кнопки увеличения температуры работа в заданном режиме может временно остановиться, что не является причиной неисправности. В этот момент идёт

4

**Нажмите кнопку SUBMODE [скорости]**  
Выберите желаемую скорость потока

Регулировка потока воздуха



Стр.8

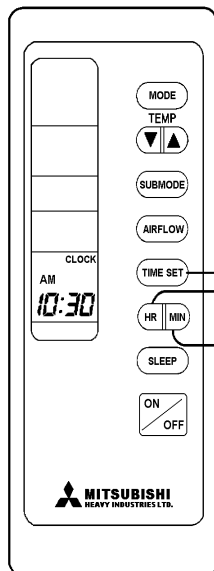
**STOP**

**Нажмите ON/OFF [вкл./выкл.]**

## Установка текущего времени

- При вставке батареек автоматически выставляется время AM 12:00.

Например: Текущее время AM 10:30.



1.4  
2  
3

1

**Нажмите кнопку TIME SET [установки времени]**  
Индикатор часов начнёт мигать и можно приступить к установке текущего времени.

2

**Нажмите кнопку HR [установки часов]**  
Установите на 10:00 (буквы AM на индикаторе означают время до полудня, PM - время после полудня).

3

**Нажмите кнопку MIN [установки минут]**  
Установите :30.

4

**Нажмите кнопку установки времени снова** Мигание цифр на дисплее прекратится, и установка времени завершена.

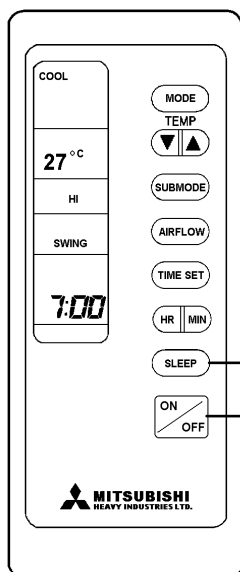
Держите нажатой около 15 секунд.

## Режим ночного времени [SLEEP]

■ Кондиционер автоматически выключится по истечении установленного отрезка времени.

Температура по-прежнему будет контролироваться, чтобы в комнате не стало слишком холодно во время работы режима охлаждения и слишком жарко при обогреве.

Пример: Желаемое время остановки кондиционера после 7 часов работы. Если кондиционер выключен, то направьте на него пульт дистанционного управления:



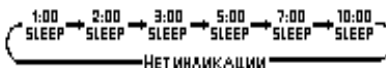
**1**

Нажмите кнопку ON/OFF [вкл./выкл.]  
Кондиционер начнёт работать.

**2**

Нажмите кнопку SLEEP  
[установки на ночное время]

При каждом нажатии индикация дисплея изменяется в следующей последовательности:



Установите на 7:00.

● Время от времени в течение работы режима ночного времени будет мигать лампочка RUN (зелёная).



● Кондиционер остановится по истечении установленного отрезка времени.

*Изменение установки времени*  
Используя кнопку SLEEP, переустановите на другое время.

*Отмена работы режима*  
Используя кнопку SLEEP, выберите позицию без индикации (пустое табло).

### NOTE

В зависимости от комнатной температуры кондиционер может остановиться чуть раньше, чем установлено.

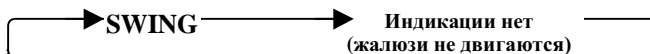
● Выберите желаемое количество часов работы режима "ночного времени": 1, 2, 3, 5, 7 и 10.

## Регулировка направления потока воздуха

(За исключением серии FDRN)

### Регулировка направления потока воздуха по вертикали

■ Вертикальное направление потока воздуха может быть отрегулировано нажатием на пульте ДУ кнопки AIRFLOW [потока воздуха]. При каждом нажатии индикация дисплея изменяется в следующем порядке:



Необходимо перейти в режим работы AIRFLOW.

### КАЧАНИЕ ЖАЛЮЗИ – SWING



Качание жалюзи вверх-вниз без остановки.

### ВНИМАНИЕ !

- Нельзя трогать жалюзи во время работы режима SWING.
- Нельзя двигать жалюзи вручную. Она может сломаться (кроме серии FDKN).
- Не устанавливайте воздушный поток в положение вниз на долгое время.
- Нельзя находиться под направленным потоком воздуха длительное время.

### ЖАЛЮЗИ НЕ ДВИГАЮТСЯ

При нажатии кнопки AIRFLOW во время работы режима SWING створки жалюзи останавливаются в том положении, в котором они оказались на момент нажатия.

● Рекомендуемый угол остановки жалюзи:

Охлаждение Осушение	 Горизонтально
Обогрев	 По диагонали вниз

### Регулировка по горизонтали

Направление воздушного потока по горизонтали отрегулируйте вручную, сдвигая створки вертикальных жалюзи вправо или влево при **выключенном** режиме SWING.

## Для Вашего комфорта

Необходимо периодически чистить воздушный фильтр.

При загрязнении фильтра:

- Снижается эффективность охлаждения и обогрева, что в свою очередь приводит к увеличению расхода электроэнергии.
- В режиме охлаждения начинает капать вода.
- Могут возникать сбои в работе.

Проводите чистку фильтра по окончании сезона обогрева или охлаждения.

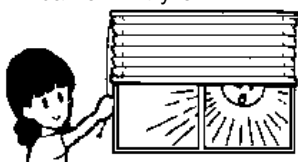


Устанавливайте комфортную комнатную температуру.



Чрезмерное охлаждение опасно для здоровья, а также требует много затрат электроэнергии.

Избегайте сквозняков и прямого попадания солнечных лучей.



При работе кондиционера в режиме охлаждения не допускайте прямого солнечного света. Задвиньте шторы. Окна и двери должны быть закрыты (за исключением работы вентиляции).

Регулируйте направление потока воздуха.



Длительное пребывание непосредственно в области холодного или горячего потока может оказать отрицательное воздействие на здоровье людей, домашних животных и растений.

При ощущении холода около ног во время работы режима обогрева используйте циркуляционный вентилятор.

При ощущении холода около ног из-за высокого потолка установите циркуляционный вентилятор. За подробной информацией обращайтесь к торговому агенту.

### ● Диапазоны регулирования рабочих температур и влажности.

Условия/ режим работы	Температура в помещении	Температура воздуха снаружи	Влажность в помещении
Охлаждение	Около 21-32°C При работе кондиционера с уставкой температуры 21°C или ниже длительное время может произойти обледенение теплообменника, и временно прекратится работа на охлаждение/осушение.	Около 10-43°C (Модель 6 HEN, модель 8)  Около 10-54°C Модели 6 HES, модель 6 только для охлаждения)	Около 80 % или ниже. При использовании кондиционера в течение длительного времени в помещении с повышенной влажностью, на поверхности кондиционера может конденсироваться влага и стекать вниз.
Обогрев	Около 27 °C и ниже	Около -10-21°C ● Когда температура падает, теплопроизводительность уменьшается и становится недостаточной. ● Не рекомендуется непрерывная работа кондиционера более 6 часов при наружной температуре ниже -2°C.	

● Несоблюдение рекомендуемых диапазонов может привести к неполадкам в работе кондиционера и/или нанести ущерб имуществу.

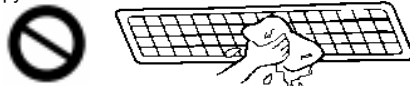
## Техническое обслуживание

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Отключите источник электропитания.



Не прикасайтесь к кондиционеру влажными руками.



При чистке нельзя использовать горячую воду и растворители.



### ВНИМАНИЕ!

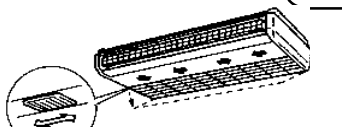
- Не снимайте воздухозаборную решётку до полной остановки вентилятора.
- Вентилятор продолжает крутиться ещё некоторое время после остановки работы кондиционера.

### Чистка воздушного фильтра

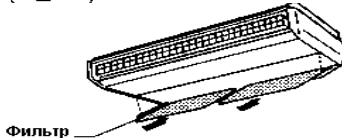
Время от времени необходимо чистить воздушный фильтр.

Модели FDEN

1. Для открытия воздухозаборной решётки переместите клавишу в указанном стрелкой (→) направлении.



2. Поддерживая откидную решётку, вытягивайте фильтр на себя.

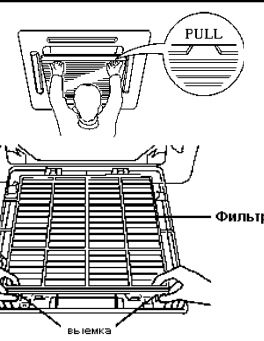


### Снятие фильтра

Модели FDTN

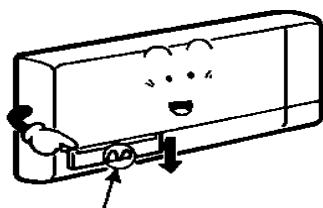
1. Для открытия воздухозаборной решётки  
Захватите с двух сторон (справа и слева) за выемки и плавно потяните на себя.

2. Для снятия фильтра  
Вытягивайте на себя, захватив пальцами в обозначенных местах, как показано на рисунке, при этом чуть приподнимая вверх.



### Модели FDKN

Просуньте руку под фильтр и вытащите спрятанный рычажок.



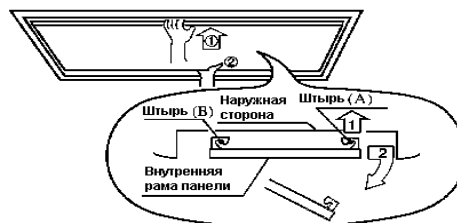
Выньте эту деталь.

### Примечание:

Створки жалюзи развёрнуты вниз на самый широкий угол около 70-75 градусов.

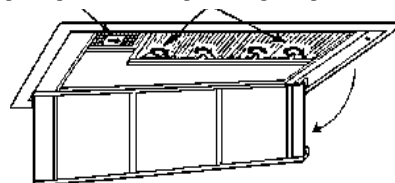
### Модели FDRN

- Потяните за боковую сторону панели, взявшись по середине ①, вниз.
- Потянув на себя, откиньте панель вниз.



- Вытащите рифлёный фильтр из задвижек, сперва повер их для открытия.
- Вытащите гладкий фильтр, вытягивая его к центру.

④ Гладкий фильтр      ③ Рифлёный фильтр



### Примечание (1):

Для моделей FDRN206HEN2~ 306HES2 используется один рифлёный фильтр.

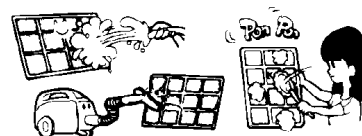
### Чистка

1. Скопившуюся пыль на фильтре можно выбить или пропылесосить. Лучше всего фильтр помыть в тёплой воде (30°C) с добавлением небольшого количества порошка, затем промыть под струёй чистой воды.

2. После сушки фильтра, установите его на место.

### ВНИМАНИЕ!

- Не сушите фильтр вблизи открытого огня.
- Не запускайте кондиционер без фильтра.



### Уход и техническое обслуживание

- Протирать сухой, мягкой тряпкой.
- При сильной загрязнённости смочите тряпку в слегка мыльном растворе и протрите, затем проведите тряпкой смоченной в чистой воде и вытрите насухо.

### Конец сезона




- В погожий день включите кондиционер в режиме вентиляции для просушки внутренних частей.
- Выключите кондиционер и поверните сетевой выключатель в положение выкл. После остановки кондиционер продолжает потреблять электроэнергию.
- Почистите фильтр и установите на место.

### Начало сезона

- Удалите предметы, заграждающие воздухозаборную и выпускную решётки внутреннего и наружного блоков.
- Убедитесь, что воздухоочистительный фильтр чистый.
  - Перед запуском кондиционера включите электропитание за 12 часов.

# Выявление неисправностей

Перед обращением в специализированную службу сервиса проверьте следующее.

Кондиционер не работает			
<p>Выключатель электропитания выключен.</p> 	<p>Отключили электричество или перегорел предохранитель.</p> 	<p>Система приёма сигнала с пульта залита солнцем либо очень ярким светом.</p>	<p>Сработал датчик утечки электроэнергии в цепи заземления.</p> <p>Это опасно. Отключите немедленно сетевой выключатель и свяжитесь с торговым агентом.</p>
Недостаточная холодо или теплопроизводительность.			
<p>Заданная установка термостата не соответствует диапазону.</p>	<p>Загрязнение фильтра.</p>	<p>Открыты окна или двери.</p>	<p>На пути забора или выпуска воздуха имеются какие-либо посторонние предметы.</p>
<p>Створки жалюзи находятся в горизонтальном положении (при работе в режиме обогрева) В этом случае поток воздуха не достигает пола.</p>	Недостаточная холодопроизводительность		
	<p>Попадание прямого солнечного света.</p>	<p>Имеются другие источники тепла</p>	<p>Большое скопление людей.</p>
<p>В режиме обогрева не выдувается воздух. Не происходит ли операция подогрева?</p>  <p>См. стр.12.</p>			

Если после проведения проверки выше перечисленных причин не удалось обнаружить и устранить неисправность, следует выключить кондиционер и обратиться к продавцу или в специализированную службу сервиса.

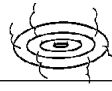
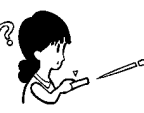

А также если:

- Часто вылетает предохранитель
- В режиме охлаждения из кондиционера капает вода
- Наблюдается сбой в работе либо посторонний шум
- Мигает световой индикатор жёлтого цвета, что означает наличие неисправности

Мигание	1 раз/ 8 сек.	2 раза/ 8 сек.	3 раза/ 8 сек.	4 раза/ 8 сек.	5 раз/ 8 сек.	6 раз/ 8 сек.
Причина неисправности	Неисправен терморезистор теплообменника	Неисправен терморезистор рециркулирующего воздуха	Неисправен наружный блок	Неисправен дренаж	Нехватка фреона	Перенапряжение при обогреве

Примечание:

Кондиционер оснащён встроенной системой автозапуска при сбое в системе электропитания.

Нижеприведённые признаки не являются нарушением функционирования	
<p>Слышен шум переливающейся воды.</p> 	<p>При включении кондиционера, при включении или выключении компрессора во время работы кондиционера слышен шум переливающейся воды. Это звук протекающего по трубкам хладагента.</p>
<p>Слышно слабое поскрипывание.</p>	<p>Из-за незначительного расширения и сжатия корпуса в результате изменения температуры.</p>
<p>Возникновение запаха.</p>	<p>Поступающий воздух из внутреннего блока может иметь запах табака, мебели и т.д., источниками которого являются объекты расположенные в помещении.</p>
<p>Появление тумана или пара из внутреннего блока во время работы кондиционера.</p> 	<p>При использовании кондиционера в ресторане и т.п., где скапливается большое количество пара и дыма с кухни, возможно образование лёгкой дымки при выходе воздуха из внутреннего блока. В этом случае необходимо обратиться в специализированную службу сервиса для чистки теплообменника.</p>
<p>Кондиционер автоматически переключился из режима охлаждения в режим вентиляции.</p>	<p>Для предотвращения обледенения теплообменника наружного блока кондиционер автоматически переключается в режим вентиляции. Через некоторое время возобновляется работа в прежнем режиме.</p>
<p>Кондиционер не включается сразу же после выключения.</p> 	<p>Даже если переключатель стоит в положении "ON" [вкл.], осушение, охлаждение или обогрев невозможны в течение трёх минут после того, как кондиционер был остановлен, потому что срабатывает предохранитель. В течение этого времени кондиционер работает в режиме вентиляции.</p> 
<p>Время от времени мигает лампочка зелёного цвета RUN.</p>	<p>Один раз: началась работа ночного режима Два раза: Текущий режим обогрева или охлаждения автоматически сменился на режим вентиляции из-за низкого напряжения в сети.</p>
<p>Невозможно изменить скорость вентилятора или нет потока воздуха во время режима осушения.</p>	<p>При чрезмерном охлаждении в режиме осушения скорость вентилятора автоматически снижается.</p>
<p>Во время функционирования кондиционера режим работы сменяется автоматически.</p>	<p>Переключатель режима работы стоит в положении "автоматический выбор". В этом режиме в зависимости от комнатной температуры чередуется работа режимов охлаждения и обогрева.</p>
<p>В режиме обогрева из наружного блока поднимается пар или выделяется вода.</p>	<p>Это происходит в результате работы режима оттаивания (при обледенении наружного блока).</p>

## Подготовка к режиму обогрева "HOT KEEP"- [Сохранение тепла]

Режим "HOT KEEP" включается в следующих случаях

Надпись "HOT KEEP" высвечивается на дисплее в следующих случаях:

- В начале работы режима обогрева:

Когда начинается работа в режиме обогрева, вентилятор внутреннего блока останавливается в соответствии с комнатной температурой для того, чтобы предотвратить выдувание холодного воздуха в помещение. Подождите 2-3 минуты, и работа кондиционера автоматически возобновится в режиме обогрева.

- Функция оттаивания (в режиме обогрева):

Если происходит обледенение наружного блока, то работа в режиме обогрева временно прерывается (на 5-10 минут каждый час) для работы в режиме оттаивания. После завершения работы в этом режиме кондиционер автоматически продолжит работу в режиме обогрева.

- Работа термостата:

При повышении комнатной температуры включается датчик контроля температуры. Из-за низкой температуры теплообменника наружного блока скорость вентилятора автоматически изменяется на низкую. Работа кондиционера возобновляется в режиме обогрева при понижении комнатной температуры.

Примечание: Во время работы данного режима скорость вентилятора можно выбрать, установив LO- низкую либо в положение STOP (вентилятор остановится).

При появлении на дисплее надписи "HOT KEEP", встроенный микрокомпьютер управляет потоком воздуха, не допуская выход холодного воздуха.



## Режим работы обогрева

- Обогрев с помощью теплового насоса

В данном случае для нагрева помещения происходит забор тёплого воздуха снаружи посредством хладагента.

- Режим оттаивания

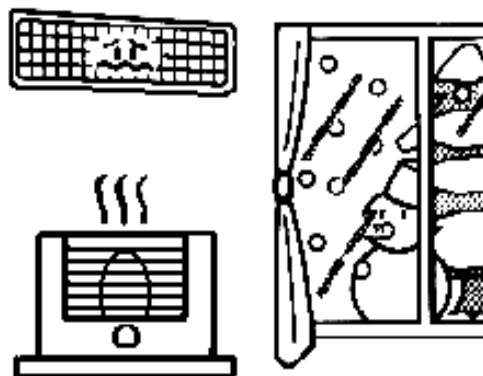
При нагреве воздуха в помещении с помощью теплового насоса, на теплообменнике наружного блока образуется иней, в то время как температура в помещении падает. Из-за обледенения происходит снижение эффективности тепла, и необходимо автоматическое переключение в режим оттаивания. Поэтому, в то время как происходит оттаивание, работа в режиме обогрева прерывается.

- Температура воздуха снаружи и теплопроизводительность

Теплопроизводительность реверсивной модели (работа режима обогрева с помощью теплового насоса) уменьшается при понижении наружной температуры. При недостаточной теплопроизводительности рекомендуется использовать дополнительно нагревательный прибор.

- Время нагрева

Требуется некоторое время для обогрева всего помещения с помощью кондиционера с тепловым насосом, работающим по принципу циркуляции воздуха. Поэтому, в холодное время года, когда холодно по утрам, рекомендуется включать кондиционер пораньше.



# Проверка правильности установки кондиционера

Проверьте следующее для безопасного и удобного использования кондиционера.

Монтаж кондиционера должен быть произведён только квалифицированным специалистом; не устанавливайте кондиционер самостоятельно.

## Выбор места для монтажа

Не устанавливайте кондиционер вблизи возможной утечки газа.



Это может привести к взрыву (возгоранию).

Монтируйте в хорошо проветриваемом месте.



Наличие каких-либо посторонних предметов снижает эффективность и повышает шум.

Перед монтажом убедитесь в прочности конструкции, которая сможет выдержать вес кондиционера.



Несоблюдение может привести к повышенному шуму и вибрации при работе.

При выборе места для кондиционера убедитесь в том, что горячий воздух и шум наружного блока не доставят неудобства Вашим соседям.



Необходимо предпринять меры по защите от снега при его попадании внутрь наружного блока.

Обратитесь за полной информацией к торговому агенту.

Не рекомендуется устанавливать кондиционер в следующих местах, во избежание неисправной работы:

- в местах скопления едкого газа
  - в местах дуновений солёного бриза
  - в местах повышенной влажности
  - в местах излучения электромагнитного поля
  - в местах высокого перепада напряжения.
- Однако, если нет выбора, обратитесь к торговому агенту.

## Работы по подключению к сети

Электроподключение должно проводиться квалифицированным электриком (умеющим делать заземление). Все работы должны соответствовать общим техническим требованиям по данному оборудованию.

- Для подключения кондиционера должен быть проведён кабель соответствующего стандарта.
- Необходимо установить заземлённый выключатель (во избежание поражения током).
- Обязательно сделайте заземление кондиционера.
- Правильно ли выполнено подключение дистанционного переключателя?
  - В случае открытой проводки, зафиксирована ли она?
  - Закреплён ли шнур дистанционного управления с помощью прилагаемого зажима?
  - Выполнена ли установка на высоте недоступной для детей?

## Перемещение или демонтаж кондиционера

Для демонтажа или перемещения потребуется специальный инструмент. По этим вопросам обратитесь в специализированную службу сервиса.

## Проверка и техническое обслуживание

В зависимости от условий эксплуатации после трёх лет работы эффективность кондиционера значительно снизится из-за загрязнения внутренних частей. Поэтому, кроме соблюдения правил по уходу необходима более тщательная проверка, выполненная специалистом. Рекомендуется заключить контракт с Вашим торговым агентом на техническое обслуживание кондиционера.